

# ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup [www.gmgastro.com](http://www.gmgastro.com) Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

## SKU: KAI159-M-W

Cash desk - 1620mm - White front panel



DE | DEUTSCH  
EN | ENGLISH  
NL | NEDERLANDS  
ES | ESPAÑOL  
FR | FRANÇAIS  
IT | ITALIANO

# EN ENGLISH

## Product Manual for Cash Desk 1620mm White Front Panel KAI159-M-W

### 1. General Information

Thank you for choosing the Cash Desk 1620mm White Front Panel KAI159-M-W. This cash desk is specially designed for retail environments, providing a spacious and organized area for cash transactions. Please read this manual carefully to ensure safe and effective use of this product.

### 2. Safety Information

- General Safety: Ensure the cash desk is placed on a stable and flat surface to prevent tipping.
- Electrical Safety: If the cash desk integrates electrical components (e.g., lighting), ensure all connections are made according to the manufacturer's guidelines. Avoid using electrical components in wet areas.
- Weight Limit: Do not exceed the weight capacity specified in this manual, as this may lead to structural failure or injury.
- Children: Keep children away from the cash desk during installation and operation to prevent accidents.
- Maintenance: Regularly inspect the desk for damages or wear. Any damaged components should be repaired or replaced before further use.

### 3. Product Overview and Specifications

- Model: KAI159-M-W
- Dimensions: 1620mm (W) x 800mm (D) x 1100mm (H)
- Material: High-quality MDF with a white laminate finish
- Weight: 80 kg
- Color: White
- Storage: Features built-in storage for cash drawers and supplies
- Assembly: Requires some assembly; all tools and hardware included

### 4. Setup and Installation

1. Unpacking: Carefully unpack the cash desk components and ensure all parts are included as per the assembly list.
2. Tools Required: Phillips screwdriver, level, and a soft cloth.
3. Assembly Steps:
  - Attach the legs to the main desk panel using the provided screws.
  - Secure the front panel to the front of the desk.
  - Install any shelves or drawers included by aligning them with pre-drilled holes and securing them with screws.
4. Leveling: Use a level to ensure the cash desk is balanced. Adjust the feet of the desk as necessary.
5. Final Checks: Ensure all screws are tight and the desk feels stable when pressure is applied.

### 5. Operation

- Position the cash registry and any accessories (like cash drawers) in their designated areas.
- Always perform a system check of any electrical components before starting your daily operations.
- Ensure the workspace is clear and organized for optimal functioning during transactions.

### 6. Cleaning and Maintenance

- Cleaning: Wipe the desk with a damp cloth and mild detergent. Avoid abrasive cleaners to preserve the finish.
- Maintenance: Regularly check and tighten any loose screws and inspect for wear on materials, especially around joints and edges.

### 7. Troubleshooting

- Issue: Desk wobbles during use.
  - Solution: Check the level and adjust the feet accordingly. Ensure all screws are tightened appropriately.
- Issue: Drawers do not open smoothly.
  - Solution: Check for any obstructions and ensure drawers are properly aligned.

### 8. Disposal

When disposing of the product, follow local regulations for electronic and furniture waste. Disassemble the desk if possible and recycle or dispose of materials appropriately to minimize environmental impact.

### 9. Contact

For further assistance or inquiries:

- Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Phone: 0800 7000 220
- Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Please keep this manual for future reference. Thank you for your purchase!

# DE DEUTSCH

## Produktmanual für Kassenanlage KAI159-M

### 1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihrer Kassenanlage KAI159-M. Dieses Produkt wurde entwickelt, um Ihre Geschäftstransaktionen effizient und kinderleicht zu verwalten. Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, um die besten Ergebnisse mit Ihrem neuen Kassensystem zu erzielen.

### 2. Sicherheitsinformationen

- Verwenden Sie das Produkt nur gemäß den Anweisungen im Handbuch.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät fußboden- und wandmontiert ist, um Störungen und Unfälle zu vermeiden.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Stromkabel auf sichtbare Schäden und verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist.
- Halten Sie das Gerät von Wasser und extremen Temperaturen fern, um elektrische Gefahren zu vermeiden.
- Für die Sicherheit Ihrer Kunden und Mitarbeiter halten Sie den Bereich um die Kasse frei von Hindernissen.
- Bei ungeklärten Fragen oder Unklarheiten kontaktieren Sie bitte unseren Kundendienst.

### 3. Produktübersicht und technische Daten

- Abmessungen: 1620 mm (B) x 580 mm (T) x 920 mm (H)
- Gewicht: 90 kg
- Material: Holz mit einer hochwertigen weißen Frontplatte
- Farbe: Weiß
- Zweck: Ideal für den Einzelhandel und die Gastronomie
- Besondere Merkmale: Integrierte elektronische Kassenlade, diverse Fächer für die sichere Aufbewahrung von Zahlungsmitteln.

### 4. Einrichtung und Installation

1. Stellen Sie die Kassenanlage am gewünschten Standort auf einer stabilen und ebenen Fläche auf.
2. Schließen Sie das Gerät an eine zugängliche Stromquelle an.
3. Verwenden Sie die mitgelieferten Schrauben und Dübel, um die Anlage an der Wand zu befestigen (optional, zur zusätzlichen Sicherheit).
4. Installieren Sie die Kassenlade gemäß den beiliegenden Anweisungen.
5. Verbinden Sie benötigte Zubehörteile wie Scanner oder Drucker gemäß deren individuellen Anleitungen.
6. Überprüfen Sie alle Verbindungen vor dem ersten Betrieb.

### 5. Betrieb

- Schalten Sie die Kassenanlage ein, indem Sie den Netzschalter drücken.
- Folgen Sie den Bildschirmanweisungen, um Ihr Kassensystem einzurichten.
- Erfassen Sie Verkäufe, indem Sie die entsprechenden Artikel über das Tastatur- oder Touchscreen-System eingeben.
- Nach dem Abschluss eines Verkaufs drücken Sie die „Abschluss“-Taste, um eine Quittung zu drucken.

### 6. Reinigung und Wartung

- Reinigen Sie die Oberfläche regelmäßig mit einem feuchten, milder Seifenlauge und einem weichen Tuch.
- Vermeiden Sie scheuernde Reiniger oder Chemikalien, die die Oberflächen beschädigen könnten.
- Stellen Sie sicher, dass die Kassenlade regelmäßig geleert und gereinigt wird.
- Überprüfen Sie Flughafen und Infrastruktur regelmäßig auf eventuelle Abnutzungserscheinungen und führen Sie notwendige Reparaturen unverzüglich durch.

### 7. Fehlerbehebung

- Gerät lässt sich nicht einschalten: Überprüfen Sie die Stromversorgung und die Verbindungen.
- Kassenlade öffnet nicht: Stellen Sie sicher, dass das Gerät ordnungsgemäß eingeschaltet ist und dass alle Verbindungen sicher sind.
- Anzeigefehler: Starten Sie das Gerät neu. Wenn das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie den Kundendienst.

### 8. Entsorgung

Bitte entsorgen Sie das Gerät gemäß den örtlichen Vorschriften zum Umgang mit Elektronikgeräten. Möchten Sie das Gerät nicht mehr verwenden, bringen Sie es zu einem örtlichen Recyclingcenter oder einer Entsorgungsstelle.

### 9. Kontakt

Für Fragen oder Support kontaktieren Sie bitte:

E-Mail: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefonnummer: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

# NL NEDERLANDS

Product Manual for GGM Gastro Cash Desk KAI159 M/W (1620mm White Front Panel)

## 1. Algemene Informatie

Welkom bij de GGM Gastro Cash Desk KAI159 M/W. Dit product is ontworpen voor gebruik in commerciële omgevingen zoals restaurants, cafés en winkels. De kassa biedt een efficiënte en stijlvolle manier om betalingen te verwerken.

## 2. Veiligheidsinformatie

- Gebruik: Dit product is uitsluitend bedoeld voor commercieel gebruik. Gebruik het niet voor andere doeleinden.
- Stabiliteit: Zorg ervoor dat de cash desk op een vlakke ondergrond staat om instabiliteit en eventuele ongevallen te voorkomen.
- Elektrische veiligheid: Als je accessoires met elektriciteit gebruikt, volg dan altijd de voorzorgsmaatregelen voor elektrische apparaten om een kortsluiting of brand te voorkomen.
- Verlies van onderdelen: Inspecteer regelmatig op losse of ontbrekende onderdelen. Voeg geen onveilige onderdelen toe of vervang deze door ongeschikte materialen.
- Opleiding: Zorg ervoor dat alle gebruikers goed zijn opgeleid in het gebruik van de cash desk om ongevallen te voorkomen.

## 3. Productoverzicht en specificaties

Specificaties:

- Afmetingen: 1620 mm (lengte)
- Materiaal: Hoogwaardige MDF met een witte frontpaneelafwerking
- Kleur: Wit
- Gewicht: 150 kg
- Maximale belasting: 200 kg
- Levering: Gemonteerd of als te monteren kit (afhankelijk van specificaties)

## 4. Installatie en Setup

Benodigheden:

- Schroevendraaier
- Waterpas

Stappen:

1. Locatie selecteren: Kies een geschikte, vlakke vloer voor de kassa.
2. Verpakking openen: Verwijder de cash desk voorzichtig uit de verpakking.
3. Plaatsing: Plaats de cash desk op een stabiele ondergrond en gebruik een waterpas om ervoor te zorgen dat deze recht staat.
4. Verbinding maken: Sluit indien nodig elektrische apparaten aan in de beschikbare aansluitingen. Voer alle draden netjes weg om struikelen te voorkomen.
5. Controleer: Voer een eindcontrole uit op stabiliteit en functionaliteit.

## 5. Bediening

- Start de kassa door de aan/uit-schakelaar in te schakelen.
- Volg de aanwijzingen op het scherm voor het verwerken van betalingen.
- Zorg ervoor dat je de sluiting van de kassa correct afhandelt aan het einde van de werkdag.

## 6. Schoonmaak en Onderhoud

- Dagelijkse schoonmaak: Maak de cash desk schoon met een vochtige doek en mild reinigingsmiddel. Vermijd agressieve chemicaliën die het oppervlak kunnen beschadigen.
- Onderhoud: Controleer regelmatig op slijtage aan de onderdelen en bevestigingsmiddelen. Vervang versleten onderdelen om de levensduur van het product te verlengen.

## 7. Probleemoplossing

- Kassa reageert niet: Controleer of de kassa is ingeschakeld en dat er stroom is.
- Foutmeldingen: Raadpleeg de handleiding of neem contact op met de klantenservice voor specifieke foutcodes.

## 8. Afvalverwerking

- Zorg ervoor dat je de cash desk op een milieuvriendelijke manier afvoert. Neem contact op met lokale afvalverwerkingsdiensten voor richtlijnen over het verwijderen van grote meubels en elektronische apparaten.

## 9. Contact

Voor vragen of ondersteuning kun je contact opnemen via:

- Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Telefoon: 0800 7000 220
- Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

# ES ESPAÑOL

## Manual del Producto

### 1. Información General

Modelo: KAI159

Descripción: Escritorio de caja de 1620 mm con panel frontal blanco. Ideal para entornos de ventas, incorporando diseño funcional y elegante.

### 2. Información de Seguridad

- Lea este manual antes de usar el producto.
- Mantenga el escritorio lejos de fuentes de calor y humedad.
- Asegúrese de que el espacio de instalación esté bien ventilado.
- Utilice el mobiliario solo en la forma prevista. No coloque objetos peligrosos en el escritorio.
- Siga todas las advertencias en el producto para evitar lesiones.
- Adultos deben supervisar el uso del escritorio por parte de menores.

### 3. Descripción del Producto y Especificaciones

Dimensiones: 1620 mm (ancho) x 700 mm (profundidad) x 1100 mm (alto)

Material: Melamina de alta calidad

Color: Blanco

Peso: 80 kg

Características:

- Diseño modular
- Superficie fácil de limpiar
- Capacidad de carga máxima: 150 kg

### 4. Configuración e Instalación

1. Compruebe que todas las piezas estén incluidas:

- Panel frontal
- Superficie del escritorio
- Patas
- Tornillos
- Herramientas necesarias.

2. Coloque la superficie del escritorio en un lugar limpio y nivelado.

3. Fije las patas al escritorio usando los tornillos provistos.

4. Asegúrese de apretar todos los tornillos firmemente para máxima estabilidad.

5. Coloque el panel frontal en el lugar correspondiente y asegúrelo con tornillos.

6. Revise que la estructura esté firme antes de usar.

### 5. Operación

- Utilice el escritorio solamente para su propósito previsto.
- Para encender cualquier dispositivo conectado, siga las instrucciones del fabricante de dichos dispositivos.
- Evite sobrecargar el escritorio más allá de su capacidad de carga máxima.

### 6. Limpieza y Mantenimiento

- Limpie la superficie con un paño suave y húmedo.
- No use limpiadores abrasivos ni productos químicos fuertes.
- Revise y apriete los tornillos periódicamente para mantener la estabilidad.

### 7. Solución de Problemas

- Si el escritorio tiene inestabilidad, verifique que los tornillos estén bien ajustados.
- Para cualquier daño en la superficie, considere reparaciones adecuadas o reemplazos.

### 8. Eliminación

- Desmonte el escritorio en partes para facilitar la eliminación.
- Siga las regulaciones locales para la eliminación de muebles y materiales.

### 9. Contacto

Para consultas y soporte, comuníquese con nosotros:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Teléfono: 0800 7000 220

Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

# FR FRANÇAIS

Manuel d'utilisation du comptoir de caisse 1620 mm - panneau avant blanc KAI159 M-W

## 1. Informations générales

Le comptoir de caisse 1620 mm avec panneau avant blanc KAI159 M-W est conçu pour les environnements de vente au détail et les espaces de restauration. Ce produit combine fonctionnalité et esthétique, offrant un espace de travail efficace tout en s'intégrant parfaitement dans votre décor.

## 2. Informations de sécurité

- Utilisation appropriée : N'utilisez pas le produit à des fins autres que celles prévues. Ce comptoir est conçu pour le point de vente uniquement.
- Poids limité : Ne dépassez pas la capacité de poids maximale recommandée pour éviter des dommages ou des accidents.
- Manipulation : Manipulez le comptoir avec soin lors de la livraison et de l'installation pour éviter tout risque de blessure ou de détérioration.
- Alimentation électrique : Si des appareils électriques sont utilisés, assurez-vous qu'ils respectent les normes de sécurité en vigueur.
- Environnement : Évitez d'exposer le produit à des conditions extrêmes telles que l'humidité, la chaleur excessive ou les substances corrosives.

## 3. Vue d'ensemble du produit et spécifications

### Spécifications techniques

- Dimensions : 1620 mm (L) x 800 mm (P) x 1100 mm (H)
- Poids : 80 kg
- Matériau : MDF avec finition blanche
- Capacité de charge : 200 kg
- Couleur : Blanc
- Normes de sécurité : Conforme à la réglementation de sécurité générale de l'UE

## 4. Installation et mise en place

1. Emplacement : Choisissez un emplacement adapté qui permet un accès facile et une circulation autour du comptoir.
2. Assemblage : Suivez les instructions de montage fournies dans le kit. Les pièces doivent être fixées selon le schéma d'assemblage.
3. Vérification : Après l'assemblage, vérifiez la stabilité du comptoir. Assurez-vous que toutes les vis et boulons sont bien serrés.
4. Fixation : Si nécessaire, fixez le comptoir au sol pour assurer une plus grande stabilité, surtout dans les espaces très fréquentés.

## 5. Fonctionnement

Utilisez le comptoir pour les opérations de point de vente, y compris l'encaissement, le stockage de petits équipements et la présentation de produits. Assurez-vous que tous les appareils intégrés sont connectés correctement et fonctionnent avant de débiter les transactions.

## 6. Nettoyage et entretien

- Nettoyage quotidien : Essuyez le comptoir avec un chiffon doux et humide. Utilisez un savon neutre si nécessaire.
- Éviter les nettoyeurs abrasifs : N'utilisez pas de produits chimiques agressifs ou d'éponge abrasive qui pourraient rayer la finition.
- Inspection régulière : Vérifiez régulièrement l'état fixe et assurez-vous qu'aucune pièce n'est endommagée.

## 7. Résolution des problèmes

- Instabilité du comptoir : Vérifiez si toutes les pièces sont correctement assemblées et serrez les vis.
- Dommages apparents : Inspectez le comptoir pour déceler des égratignures ou des bosses. Si des dommages sont constatés, contactez le support.
- Problèmes d'utilisation : Si vous rencontrez des difficultés, consultez le guide d'utilisation ou contactez notre service client.

## 8. Élimination

Disposez du produit conformément aux réglementations locales sur les déchets en matière d'équipements électriques et de meubles. Ne jetez pas le produit dans les ordures ménagères.

## 9. Contact

Pour toute question ou assistance, veuillez nous contacter à :

- Email : [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Téléphone : 0800 7000 220
- Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

# IT ITALIANO

## Manuale del Prodotto per il Banco Cassa KAI159-M

### 1. Informazioni Generali

Il Banco Cassa KAI159-M è progettato per l'uso professionale in supermercati, negozi al dettaglio e altre attività commerciali. Questo banco offre funzionalità di cassa efficienti e un design moderno per migliorare l'esperienza del cliente.

### 2. Informazioni sulla Sicurezza

- Utilizzo Corretto: Utilizzare solo per lo scopo previsto. Non utilizzare il banco cassa in ambienti umidi o in presenza di sostanze infiammabili.
- Stabilità: Assicurarsi che il banco sia posizionato su una superficie piana e stabile per prevenire ribaltamenti.
- Elettricità: Verificare che la connessione elettrica sia conforme alle normative locali. Non sovraccaricare le prese.
- Manutenzione: Eseguire regolarmente la manutenzione e la pulizia. Disconnettere l'unità dalla rete elettrica prima di effettuare interventi di pulizia o manutenzione.
- Avvertenze: Tenere lontano dalla portata dei bambini. Non lasciare oggetti pesanti o appuntiti sulla superficie del banco.

### 3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Modello: KAI159-M
- Dimensioni: 1620 mm
- Colore: Pannello frontale bianco
- Materiale: Legno MDF di alta qualità
- Carico massimo: 200 kg
- Alimentazione: 220-240 V AC
- Frequenza: 50 Hz

### 4. Setup e Installazione

1. Controllare il contenuto: Accertarsi che il pacco contenga tutti i componenti. Controllare l'elenco del materiale presente nella confezione.
2. Posizionamento: Scegliere una posizione idonea per il banco cassa. Assicurarsi che ci sia accesso a una presa di corrente.
3. Assemblaggio:
  - Fissare il piano di lavoro al telaio utilizzando le viti fornite.
  - Installare il pannello frontale seguendo le istruzioni per l'allineamento corretto.
  - Controllare la stabilità del banco prima dell'uso.
4. Collegamento Elettrico: Connettere il cavo di alimentazione a una presa a muro idonea.

### 5. Funzionamento

- Accensione: Collegare il banco alla rete elettrica e premere il pulsante di accensione.
- Utilizzo: Ogni operazione di cassa deve essere gestita mantenendo il massimo della sicurezza e della praticità. Assicurarsi di avere a disposizione i dettagli dei metodi di pagamento accettati.

### 6. Pulizia e Manutenzione

- Pulizia: Utilizzare un panno morbido e umido per pulire la superficie. Non usare detersivi abrasivi che potrebbero danneggiare il materiale.
- Ispezione: Controllare regolarmente le connessioni elettriche e le condizioni generali del banco. Sostituire eventuali componenti danneggiati immediatamente.

### 7. Risoluzione dei Problemi

- Il banco non si accende: Controllare il collegamento alla presa elettrica e verificare che la presa funzioni.
- Rumori strani: Controllare che non ci siano oggetti bloccati nelle parti mobili. Contattare un tecnico se il problema persiste.
- Danno alla superficie: Evitare l'uso di oggetti appuntiti. Per danni gravi, contattare il supporto.

### 8. Smaltimento

Smaltire il prodotto in conformità alle normative locali riguardanti il riciclo e la gestione dei rifiuti. Non gettare il prodotto nei rifiuti domestici.

### 9. Contatti

Per domande o assistenze:

- Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Telefono: 0800 7000 220
- Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania